

# Campus Connection - Español

Ejemplar #21, --- 1 de febrero del 2023



**Waukesha**  
**Catholic** SCHOOL  
SYSTEM

---

## ~ Nuestra Misión ~

Waukesha Catholic inculca la fé e inspira futuros, nutriendo los dones de cada niño con una educación enraizada en los valores del Evangelio y en una cultura de comunidad, compasión y amor.

---

Calendario de Eventos de esta semana...

**Miércoles 1 de febrero:** Continúa la Semana de las Escuelas Católicas hasta el sábado 4 de febrero; SMC - Empieza la Feria del Libro en la biblioteca del Campus de St. Mary y termina el domingo 5 de febrero (ver artículo más abajo para encontrar los horarios)

**Jueves 2 de febrero:** SMC - Feria del Libro; Junta de la Asociación de Padres en el salón comunitario de SM 6:00 pm

**Viernes 3 de febrero:** SWC - Servicio de oración 9:00 am, por K3 McDonell; Los grados K5, 1 y 2 van a CMH para la Misa de SEC (CSW).

SMC - Feria del Libro; SEC (CSW) Misa en CMH, 10:00-11:30 am

**Sábado 4 de febrero:** SMC - Feria del Libro en la biblioteca, 6:00-7:00 pm

**Domingo 5 de febrero:** SMC - Feria del Libro en la biblioteca, 8:00-11:30 am

**Lunes 6 de febrero:** Órdenes de Scrip hasta el mediodía; Junta de la Directiva de Deportes, 6:30 pm

**Martes 7 de febrero:** ¡100 días de clases!

**Miércoles 8 de febrero:** SMC - Misa 8:35 am



Calendario de los Campus para el mes de February 2023:

- [SWC](#)
- [SMC](#)
  
- Presionar las letras azules [here](#) para ver el calendario escolar 2022-2023.

---

## Notas clave de Kovalski

*Waukesha Catholic inculca la fé e inspira futuros, nutriendo los dones de cada niño con una educación enraizada en los valores del Evangelio y en una cultura de comunidad, compasión y amor.*

Estimadas familias de Waukesha Catholic:

¡Feliz Semana de las Escuelas Católicas! Esta semana celebramos y reconocemos el importante papel que desempeñan las escuelas católicas en la educación y el desarrollo de la fe de nuestros hijos. Esta semana destacamos y rendimos homenaje a los estudiantes, padres, maestros y feligreses que apoyan la visión y los logros de Waukesha Catholic y las 5,920 Escuelas Católicas en todo Estados Unidos. Durante más de 30 años, Waukesha Catholic ha proporcionado a nuestros estudiantes los más altos estándares de excelencia académica y educación basada en la fe. Consideramos que nuestra escuela, estudiantes, facultad y personal están entre los mejores de nuestra Arquidiócesis. Les agradecemos a ellos y les agradecemos a ustedes, nuestros dedicados padres y feligreses, por su entusiasta y firme apoyo a nuestra escuela. Si no fuera por su generosidad, apoyo continuo y compromiso inquebrantable con Waukesha Catholic, no podríamos cumplir con nuestro compromiso con cada uno de ustedes, nuestras parroquias, nuestra comunidad y, lo más importante, con nuestros niños. Que Dios los bendiga a todos durante esta semana de reconocimiento, agradecimiento y reflexión.

Algunas novedades adicionales:

- Se necesitan oraciones: Jodi Schwaab, una mamá de nuestra familia de Waukesha Catholic, fue diagnosticada recientemente con leucemia aguda y actualmente se encuentra en el

hospital recibiendo tratamiento. Por favor, mantengan a Jodi, a su esposo y a sus hijos en sus oraciones mientras atraviesan este difícil diagnóstico. Una cadena de comida se ha establecido para la familia, sin embargo, todas las plazas están ocupadas actualmente. Por favor, consulten este enlace de vez en cuando ya que se pueden añadir fechas adicionales en el futuro.: <https://mealtrain.com/nln7gd>. La familia Schwaab está muy agradecida por todo el cariño y el apoyo que ya han recibido de nuestra comunidad escolar y simplemente piden, por ahora, ¡que sigamos rezando!

- Después de 17 años de servicio dedicado al Programa de Guardería en el Campus de St. William, la Sra. Carol Cage ha decidido que es hora de dejar este puesto para buscar otras oportunidades. Estamos agradecidos con la Sra. Cage por sus muchos años de servicio y su dedicación a Waukesha Catholic. Ella ha tocado las vidas de cientos de estudiantes. Gracias Sra. Cage, ¡la echaremos de menos!
- El viernes de la semana pasada se enviaron por correo electrónico los materiales para la re-inscripción para el curso escolar 2023-24. Si no recibieron ese correo electrónico y / o aún no se han re-inscrito, por favor refiérase a la información incluida a continuación. Las familias de la escuela tienen prioridad de inscripción hasta el jueves 9 de febrero.
- Recordatorio a los padres de K3-K5: Las boletas de calificaciones del primer semestre para K3-K5 fueron subidas a la sección del Portal de Padres de PowerSchool el viernes pasado. No se enviaron ni se enviarán copias impresas a casa. Los padres de K3-K5 tendrán que iniciar una sesión en el Portal de Padres utilizando un navegador web. Las boletas de calificaciones NO se pueden ver a través de la aplicación PowerSchool. Las boletas de calificaciones se pueden encontrar en la sección de "Student Reports" en el menú del lado izquierdo. Si no pueden iniciar una sesión en su cuenta del Portal de Padres, por favor póngase en contacto con el Sr. Heinecke en [jheinecke@waukeshacatholic.org](mailto:jheinecke@waukeshacatholic.org).
- Estamos necesitando un sustituto a largo plazo para las clases de Educación Física de los grados K3-5 a partir de mediados de abril para cubrir a la Sra. Rutzinski durante su baja por maternidad. Si ustedes conocen a alguien que pueda estar interesado, por favor pónganse en contacto conmigo en [lkovaleski@waukeshacatholic.org](mailto:lkovaleski@waukeshacatholic.org).
- Si aún no han comprado un boleto para nuestra cena Subasta "GAME ON" el sábado 11 de febrero, aún están a tiempo. Vea los detalles más abajo.

Bendiciones,  
Lisa Kovaleski

## Enlaces para la RE inscripción

- [Registration Letter](#) Carta
- [Online Registration Form for 2023-24 School Year](#) Formulario de re inscripción
- [Financial Information Sheet](#) Hoja de información financiera
- [Letter to parents of students entering K4, K5, and 1st grade in the 2023-24 School Year](#) Carta para los padres con niños entrando a K4, K5 y 1° grado

Si prefieren los formularios impresos en lugar de utilizar la inscripción en línea, pónganse en contacto con la Sra. Brown en el campus de St. William ([wbrown@waukeshacatholic.org](mailto:wbrown@waukeshacatholic.org)), o con la Sra. Dunk en el Campus de St. Mary en ([ddunk@waukeshacatholic.org](mailto:ddunk@waukeshacatholic.org)).

---

# Noticias de Waukesha Catholic

## INFORMACIÓN SOBRE LA CENA Y SUBASTA

Echen un vistazo a algunos de los fantásticos artículos por los que podrán hacer ofertas en nuestra cena y subasta "Game On".

Nuestra subasta de 2023 ofrece un emocionante surtido de tesoros nuevos y difíciles de encontrar, así como experiencias únicas, entre las que se incluyen:

- Entradas premium para ver a Pink en el American Family Field
- deliciosa cena con nuestros sacerdotes de Waukesha Catholic
- Paseo en globo y desayuno gourmet
- Entradas para los partidos en casa de la temporada regular de los Packers
- La experiencia definitiva del Summerfest
- Múltiples oportunidades de degustación de vinos
- Almuerzo y película con el padre Chuck y la directora Kovalski
- Bolas de béisbol firmadas por los Brewers, ¡directamente de la sede del club!
- Un día en el lago Nagawicka
- Proyectos creados en los salones de clase



**LAS COMPARAS DE BOLETOS PARA LA CENA SUBASTA REALIZARSE ANTES DE LAS 23:59 DEL LUNES 6 DE FEBRERO.** Por favor, visiten [bidpal.net/waukeshacatholic](http://bidpal.net/waukeshacatholic) para comprarlos hoy mismo. Los chequede deben hacerse a nombre de WAUKESHA CATHOLIC y pueden dejarse junto con su reservación, en la oficina de la escuela on en las oficinas administrativas. Por favor, contacten a Nick Bailey en [nbailey@waukeshacatholic.org](mailto:nbailey@waukeshacatholic.org) o 262-896-2929, ext. 1324 con cualquier pregunta.

### Se necesita ayuda voluntaria urgente

Nuestra subasta anual no tendría éxito sin la dedicación de nuestros numerosos voluntarios. Tenemos varias áreas críticas de necesidad. Por favor, consideren la posibilidad de ser voluntario con un amigo o pedir a familiares y amigos para ser voluntarios. Gracias a los que ya se han apuntado. Las siguientes oportunidades tienen la mayor necesidad:

- Viernes 10 de febrero - **Carga del vehículo en la Oficina Administrativa** (3:20-4:00 PM) los voluntarios deben poder subir y bajar escaleras y levantar/transportar objetos de la subasta
- Sábado 11 de febrero - **Venta de boletos para la rifa** (5:00-7:00 PM)
- Sábado 11 de febrero - **Subasta silenciosa** (7:00-11:00 PM)
- Sábado 11 de febrero - **Desmontaje y embalaje del vehículo** (11:00-11:59 PM)

¿No va a asistir a la subasta pero le interesa saber de qué se trata? Ser voluntario es una excelente manera de experimentar de primera mano todo lo que ofrece esta emocionante noche. ¡Apreciamos cualquier cantidad de tiempo que nos puedan dar! ¡GRACIAS!

Inscríbese en una de las muchas oportunidades que se ofrecen en el siguiente enlace:

<https://www.signupgenius.com/go/20f0a4da5a92aa0fe3-2023#/>

**¡Increíbles probabilidades de ganar \$2.000 o colegiatura GRATIS por un año!**

La rifa de dinero en efectivo o colegiatura de nuestra subasta es su única oportunidad de ganar UN AÑO DE COLEGIATURA GRATUITA para el año escolar 2023-2024 (valor de más de \$4,369) o \$2,000 ¡¡¡EN EFECTIVO!!! Usted puede ser parte de esta emocionante rifa ya sea que asista o no a la subasta, ¡ya que el ganador no necesita estar presente para ganar! Los boletos cuestan sólo \$25 cada uno, 3 por \$60, o 6 por \$120. **¡Compren sus boletos hoy antes de que se agoten!** Para pedir boletos, por favor, completen el formulario que se envió a casa en el paquete de la escuela y regérenlo a la oficina de cualquiera de los campus tan pronto como sea posible o pueden descargar un formulario aquí: [RAFFLE TICKET ORDER FORM](#) - ¡Buena Suerte!

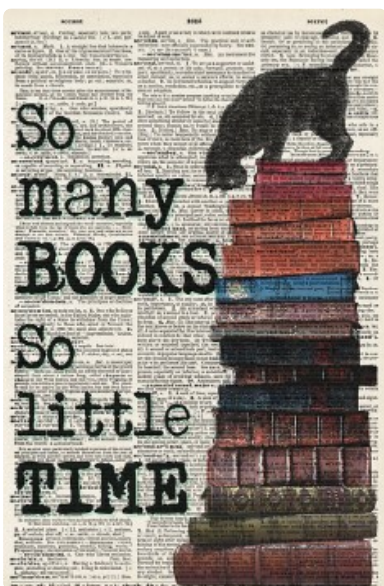
Para preguntas utilizar el siguiente enlace:

<https://static1.squarespace.com/static/5fa1c92d07fa513530d631c5/t/63ab4ac36e886e764640446b/1672170180902/2023-GameOn-FAQ.jpg>

## Conferencias

Las conferencias de padres y maestros se llevarán a cabo "en persona" el jueves 9 de febrero de 4:00 a 8:00 pm. Tengan en cuenta que estas reuniones NO son obligatorias. Los maestros ya han estado en contacto con los padres con los que les gustaría tener una conferencia. Si ustedes no recibieron una solicitud para una conferencia del maestro de su hijo, pero todavía les gustaría reunirse, pueden inscribirse para reservar un espacio de tiempo usando el enlace de abajo. Si desean programar una conferencia, por favor háganlo antes del lunes 6 de febrero a las 8:00 am utilizando el siguiente enlace:

[Conference Sign-up Link](#)



## La Feria del Libro de Waukesha Catholic en la Biblioteca del Campus de St. Mary

Los libros serán proporcionados por Rainbow Booksellers de Milwaukee y todos los fondos recaudados se destinarán a las bibliotecas escolares y de los salones de clase. La Feria del Libro comienza hoy y terminará el domingo 5 de febrero. Vean abajo los días y horas:

### Horarios:

Miércoles, jueves y viernes: 9:00 am-4:00 pm

Sábado: 6:00-7:00 pm

Domingo: 8:00-11:30 am

Los estudiantes podrán ver los libros durante su tiempo en la biblioteca y crear una lista de libros que les gusten. Estas listas se enviarán a casa el miércoles o el jueves de esa semana. \*Los estudiantes tendrán la oportunidad de comprar libros durante el día el viernes. (Las listas de los estudiantes son para su conveniencia y la compra es opcional). [Wishlist](#) página imprimible.

*\*No hay impuestos en los libros y todos los cheques deben hacerse a nombre de Rainbow Booksellers*

**¡Se necesitan voluntarios! A continuación encontrará un enlace para inscribirse si pueden ayudar.**

**Los voluntarios deben haber tomado el curso de Ambiente Seguro.**

<https://www.signupgenius.com/go/60B0E4DA4AE28A57-smcbook>

Gracias.

---

## **Puesto vacante en la guardería para antes y después de clases**

Estamos buscando contratar a una persona para la guardería de antes y después de la escuela para el Campus de St. Mary.

¡Ustedes pueden hacer que funcione para su horario! Turno de tarde 3:10-6:00 pm. Trabajan tanto o tan poco como quieran. ¡Este es un

trabajo ideal para un estudiante universitario, persona jubilada, o

alguien que sólo quiera una gran posición de medio tiempo que

sea divertida y gratificante! Por favor envíen un correo electrónico a

[care@waukeshacatholic.org](mailto:care@waukeshacatholic.org) para mayor información o para arreglar una entrevista.



---

## **DE LA OFICINA ADMINISTRATIVA**

### **Información sobre el formulario de impuestos de la colegiatura**

La temporada de impuestos se acerca rápidamente. Un simple formulario puede ayudarle a deducir hasta \$ 4,000.00 para la colegiatura de K-8 grado en sus impuestos estatales sobre la renta. Presionen las letras azules [here](#) para obtener el formulario de impuestos sobre la matrícula 2022 Schedule PS. Para preguntas relacionadas con los formularios de impuestos, deberá ponerse en contacto con su contador personal.

Para ayudarle a llenar su formulario Schedule PS encontrará su resumen de pago de colegiatura en FACTS. Por favor sigan las siguientes instrucciones para ver/imprimir su historial de pagos para el año calendario 2022.

Paso 1: Entrar a la página de FACTS <https://online.factsmgt.com>

Paso 2: Seleccionar 'View Details '

Paso 3: Seleccionar 'View Payment Summary' \*\*La página se abrirá en otra ventana o tabulador.\*\*

Paso 4: Seleccionar el año y después 'Print'

NOTA: Este informe mostrará el total pagado por cada una de las cuentas. Puede seleccionar un año o un intervalo de fechas para este resumen. También incluirá el número de identificación fiscal y la dirección de la escuela.

Si ustedes no tiene acceso a FACTS, por favor pónganse en contacto con Mary Jo Bartelt en la

---

## Almuerzo, bocadillos y notas

### Recordatorio de la Política de Almuerzo:

Los recordatorios de saldo bajo y las reglas de reposición pueden ser establecidos por los padres en [School Payment Portal](#).



**Pedimos que todas las cuentas se mantengan por encima de \$5.00.** Con un saldo negativo, se enviará una factura a casa en el folder de los miércoles hasta que se haga un depósito o pago. Por favor, presten mucha atención para ver si se debe dinero o su saldo es bajo.

Revisen la circular del mes de enero [newsletter](#) de MCFI con grandes recetas, with great recipes, consejos de salud y salud para el mes.

Desea evitar los cargos en su cuenta de almuerzo? También puede enviar los pagos a la escuela en un sobre marcado con el nombre de su(s) hijo(s) a la atención de 'Hot Lunch'. Los cheques deben ser hechos a nombre de Waukesha Catholic. ¡Gracias por su participación en nuestro programa de almuerzo!

Menú del mes de febrero presionando las letras azules: [February 2023 Menu](#)

Oportunidades para ser voluntarios en el almuerzo: [SMC](#) / [SWC](#)

---

## Novedades de los campus

[Campus de St. William \(Presione aquí\)](#)

[Campus de St. Mary \(Presione aquí\)](#)

---

## Información de Deportes

## Calendario de juegos de baloncesto de Waukesha Catholic

\*Todos los juegos están sujetos a cambios – para ver los cambios visiten [www.nddbbb.org](http://www.nddbbb.org) (revisar división & # de equipo)

Equipo	Juego(s)
8° grado varonil A (Goedheer) Notre Dame #813	Sab. 2/4 a las 3:00 pm vs St. Mary-Men. Falls en St. Mary-Menomonee Falls 2/3-2/5 Torneo en St. Leonard
8° grado varonil B (O'Reilly) Don Bosco Blue #835	Sab. 2/4 a las 1:00 pm vs St. Sebastian en St. Sebastian
8°/7° grado femenil (Drosen) Don Bosco #824	Sab. 2/4 a las 9:15 am vs Christ King en CASA St. Joe's Waukesha
7° grado varonil "A" (Geller) Notre Dame #711	Sab. 2/4 a las 10:15 am vs St. Dominic en St. Dominic
7° grado varonil "B" (Fricano) Don Bosco #726	Sab. 2/4 a las 9:15 am vs St. Mary-Men. Falls en St. Dominic
7° grado femenil (Frea) Notre Dame #706	Sab. 2/4 a las 10:15 am vs St. Jude en CASA St. Joe's Waukesha
6° grado varonil (Brejcha) Don Bosco White #606	Sab. 2/4 a las 9:15 am vs St. Sebastian en St. Sebastian
6° grado varonil (Bowes) Don Bosco Gold #616	Sab. 2/4 a las 11:15 am vs Messmer St. Rose en CASA St. Joe's Waukesha
6°/5° grado (Cunningham) Don Bosco Gold #614	Sab. 2/4 a las 8:15 am vs Messmer St. Mary en CASA St. Joe's Waukesha
5° grado varonil (Matson) Don Bosco Gold #529	Sab. 2/4 a las 12:15 pm vs St. Gabriel/St. Killian en CASA St. Joe's Waukesha
5° grado femenil (White) Don Bosco Gold #514	Sab. 2/4 a la 1:00 pm vs St. Dominic en St. Dominic 1/31-2/5 Torneo en St. John Vianney

Las direcciones de los gimnasios se pueden encontrar en la página de web de la liga: <https://nddbbb.org/gym-locations>

CASA St. Joe's Waukesha – 841 Martin St., Waukesha

St. Dominic – 18255 W. Capitol Drive, Brookfield

St. John Vianney – 17500 W. Gebhardt Rd., Brookfield

St. Leonard – W173 S7743 Westwood Dr. Muskego

St. Mary Menomonee Falls – N89 W16297 Cleveland Ave., Menomonee Falls

St. Sebastian – 5400 W. Washington Blvd, Milwaukee

## Noticias de Scrip (RaiseRight)

¿Sabían que Scrip tiene una aplicación para facilitar los pedidos? Descarguen la aplicación RaiseRight de la tienda de aplicaciones para empezar a hacer pedidos desde su teléfono. Además, cualquier tarjeta física que se pueda recargar se puede añadir a la aplicación para controlar el saldo y recargar de forma rápida y sencilla. Muchas de las "tarjetas" también se pueden utilizar desde la aplicación en lugar de tener que llevar la tarjeta física encima. Descárguen la aplicación Raise Right y compruébenlo hoy mismo.

*¡Bonificación de Kwik Trip hasta el 24 de febrero! Las nuevas tarjetas sólo para comestibles obtienen un 15% de reembolso en lugar del 10% habitual. Las tarjetas para gasolina y comestibles obtienen una bonificación del 9% en lugar de la bonificación habitual del 4%. Esta bonificación está disponible para recargas y tarjetas regalo físicas de \$25, \$50 ó \$100.*

Casi todas las tiendas y restaurantes que visitan tienen una tarjeta regalo que se ofrece a través del Programa Scrip - consulten las opciones en [www.RaiseRight.com](http://www.RaiseRight.com). Si ustedes son nuevos en el Programa Scrip necesitarán crear una cuenta y usar nuestro código Waukesha Catholic D62CEALE1142 para registrarse

Hagan su pedido de Scrip antes del lunes 6 de febrero al mediodía para entregarlo el jueves 9 de febrero. Pueden pagar su pedido enviando un cheque a la oficina de la escuela, pagar directamente con una cuenta bancaria o tarjeta de crédito (se aplica una pequeña comisión).



¿Tiene preguntas sobre el Programa Scrip? Contacte a Charlotte, nuestra Coordinadora de Scrip, en [scrip@waukeshacatholic.org](mailto:scrip@waukeshacatholic.org) o 262-896-2929 ext. 1331 para más información.

---

## Reunión de la Mesa Directiva



Marquen sus calendarios para la próxima junta de la Mesa Directiva:

- Miércoles 15 de febrero en St. William, 6:00 pm

---

## MENSAJERO DE LA COMUNIDAD

**¡Llamando a las familias!**

**Únanse a nosotros para un fin de semana lleno de fe, diversión y familia.**

Únanse a nosotros mientras en una reunión de **fe** en la Misa de 9:30 am en la Iglesia de St. William el domingo **12 de febrero de 2023**. ¡Celebren con su familia y amigos en el salon parroquial después de la misa mientras disfrutan de donas y diversión! ¡No podemos esperar para verlos allí!



### **Comunidad Católica de Waukeha Adoración Familiar y Confraternidad**

Vengan a orar ante Jesús Sacramentado el viernes 10 de febrero de 6:30 a 7:15 pm en la iglesia de St. William. Los niños están invitados al pie del altar en una parte de la Adoración, y habrá tiempo para la oración en silencio, así como música de alabanza y adoración. El Padre Matthew presidirá la Adoración y dará una reflexión inspiradora. Únanse a otras familias para la convivencia y aperitivos después de 7:15-8:00 pm en el Salón Parroquial.

### **Festival de Milwaukee 2023 en la Catedral de St. John the Evangelist**

Presionen las letras azules para ver el folleto [brochure](#) con toda la información referente a este evento.

### **Healing Hearts Programa de invierno**

Healing Hearts está ofreciendo un Programa de Invierno de 12 semanas, sin costo alguno para ustedes. Ofrecen grupos de apoyo que brindan compasión, atención y conexión para aquellos niños y familias que sufren una pérdida por muerte, divorcio, abandono, sobredosis,

encarcelamiento, despliegue militar y deportación. El programa de 12 semanas se llevará a cabo los lunes comenzando el 30 de enero y terminando el 24 de abril de 2023.

También puede visitar el sitio web de Healing Hearts en [www.healingheartswisconsin.org](http://www.healingheartswisconsin.org) para seleccionar su grupo y enviar una solicitud de participación, o puede ponerse en contacto directamente con Healing Hearts en [Info.hhwc@gmail.com](mailto:Info.hhwc@gmail.com) o 262-751-0874.

- Presionen las letras azules [here](#) para ver el volante de Healing Hearts



**Waukesha Catholic**

Waukesha is using Smore to create beautiful newsletters